



---

## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Summary
- 3.0 Security Requirement
- 4.0 Debriefings

### **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

- 1.0 Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.0 Submission of Offers
- 3.0 Enquiries - Request for Standing Offers
- 4.0 Applicable Laws
- 5.0 Optional Site Visit

### **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

- 1.0 Offer Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

- 1.0 Evaluation Procedures
- 2.0 Basis of Selection

### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

- 1.0 Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

### **PART 6 - SECURITY AND INSURANCE REQUIREMENTS**

- 1.0 Insurance Requirements
- 2.0 Security Requirement

### **PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

#### **A. STANDING OFFER**

- 1.0 Offer
- 2.0 Security Requirement
- 3.0 Standard Clauses and Conditions
- 4.0 Term of Standing Offer
- 5.0 Authorities
- 6.0 Identified Users

- 
- 7.0 Call-up procedures
  - 8.0 Call-up Instrument
  - 9.0 Limitation of Call-ups
  - 10.0 Financial Limitation
  - 11.0 Priority of Documents
  - 12.0 Certifications
  - 13.0 Applicable Laws
  - 14.0 SACC Manual Clauses

## **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 1.0 Statement of Work
- 2.0 Standard Clauses and Conditions
- 3.0 Term of Contract
- 4.0 Payment
- 5.0 Invoicing Instructions
- 6.0 Insurance Requirements
- 7.0 SACC Manual Clauses

### List of Annexes:

- Annex A - Statement of Work
- Annex B - Basis of Payment
- Annex C - Security Requirements Checklist
- Annex D - Insurance Requirements
- Annex E - Standing Offer Usage Report

## REGIONAL INDIVIDUAL STANDING OFFER ELECTRICAL SERVICE

### PART 1 - GENERAL INFORMATION

#### 1.0 Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, if applicable, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security and Insurance Requirements: includes specific requirements that must be addressed by offerors; and
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
  - 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
  - 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, the Security Requirements Checklist, the Insurance Requirements, and the Standing Offer Usage Report.

#### 2.0 Summary

For the provision of all material, equipment, labour, tools, transportation and supervision necessary to perform regular and preventative electrical maintenance and modification services on behalf of the Department of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) Brandon Research Centre (BRC) Brandon, Manitoba on an "as and when required" basis in accordance to the Statement of Work attached as Annex A herein.

The period of the Standing Offer Agreement (SOA) is from date of award to 30 April 2013 with Canada retaining an irrevocable option to extend the SOA for an additional two (2) consecutive one (1) year periods.

There is a security requirement associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security and Insurance Requirements, and Part 7A - Standing Offer, Offerors should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders"

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents Web site.

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

### **3.0 Security Requirement**

There is a security requirement associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 - Security, and Insurance Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses.

### **4.0 Debriefings**

After issuance of a standing offer, offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

### **1.0 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2012-03-02) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred and twenty (120) days

### **1.1 SACC manual Clauses**

M0220T (2007-05-25), Evaluation of Price

M0019T (2007-05-25), Firm Price and/or Rates

### **2.0 Submission of Offers**

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

### 3.0 Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

### 4.0 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Manitoba.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

### 5.0 Optional Site Visit

It is recommended that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for a tour of the work site. **The site visit will be held on Friday, 13 April 2012 at 10:30 am at the Brandon Research Centre, 18th St. & Grand Valley Road, Brandon, MB..** Bidders must communicate with the Contracting Authority no later than three (2) day(s) before the scheduled visit to confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend. Bidders who do not confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend as required will not be allowed access to the site. Bidders will be requested to sign an attendance form. Bidders who do not attend or send a representative will not be given an alternative appointment but they will not be precluded from submitting a bid. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

## PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

### 1.0 Offer Preparation Instructions

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Offer (2 hard copies)
- Section II: Financial Offer (1 hard copy)
- Section III: Certifications (1 hard copy)

PRICES MUST APPEAR IN THE FINANCIAL OFFER ONLY. NO PRICES MUST BE INDICATED IN ANY OTHER SECTION OF THE OFFER.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>).

To assist Canada in reaching its objectives, offerors are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

### **Section I: Technical Offer**

In their technical offer, offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

### **Section II: Financial Offer**

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex B, Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax must be shown separately, if applicable.

#### **Payment by Credit Card**

Canada requests that offerors complete one of the following:

- (a) ☐ Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted: VISA ☐ Master Card ☐

- (b) ☐ Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

### **Section III: Certifications**

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 1.0 Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

### 1.1 Technical Evaluation

#### 1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- a. Submission of proof of WHMIS Certification for each proposed individual.
- b. Submission of proof of trade certification/licenses for each proposed Journeyman and Apprentice.

### 1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause M0222T (2010-01-11), Evaluation of Price

### 2.0 Basis of Selection

SACC Manual Clause M0031T (2007-05-25), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria Only

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications to be issued a standing offer. Canada will declare an offer non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications offerors provide to Canada is subject to verification by Canada during the offer evaluation period (before issuance of a standing offer) and after issuance of a standing offer. The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify offerors' compliance with the certifications before issuance of a standing offer. The offer will be declared non-responsive if any certification made by the Offeror is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Standing Offer Authority for additional information will also render the offer non-responsive.

### 1.0 Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

The certifications listed below should be completed and submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which

to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.

### 1.1 Federal Contractors Program - Certification over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;
- d) ( ) has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_.

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

### 1.2 Former Public Servant Certification

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, offerors must provide the information required below.

#### Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

### **Former Public Servant in Receipt of a Pension**

Is the Offeror a FPS in receipt of a pension as defined above? YES ( ) NO ( )

If so, the Offeror must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

### **Work Force Reduction Program**

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? YES ( ) NO ( )

If so, the Offeror must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

### **Certification**

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.

### **1.3 Status and Availability of Resources**

SACC Manual Clause M3020T (2010-01-11), Status and Availability of Resources

## PART 6 - SECURITY AND INSURANCE REQUIREMENTS

### 1.0 Security Requirement

1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
  - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A - Standing Offer;
  - (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7A - Standing Offer;
  - (c) the Offeror must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. Offerors are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the issuance of a standing offer to allow the successful offeror to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Standing Offer Authority.
3. For additional information on security requirements, bidders should consult the "[Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31)" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents Web site.

### 2.0 Insurance Requirements

The Offeror must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Offeror, if issued a standing offer as a result of the request for standing offer, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in **Annex D**.

If the information is not provided in the offer, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirement within that time period will render the offer non-responsive.

## PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

### A. STANDING OFFER

#### 1.0 Offer

The Offeror offers to perform the Work in accordance with the Statement of Work at **Annex "A"**.

#### 2.0 Security Requirement

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.

4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

- (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
- (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

#### 3.0 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

2005 (2012-03-02) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

#### 3.2 Standing Offers Reporting

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed in **Annex "E"**. If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "NIL" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

The quarterly reporting periods are defined as follows:

1st quarter: May 1 to July 31;  
2nd quarter: August 1 to October 31;  
3rd quarter: November 1 to January 31;  
4th quarter: February 1 to April 30.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than three (3) calendar days after the end of the reporting period.

#### **4.0 Term of Standing Offer**

##### **4.1 Period of the Standing Offer**

The period for making call-ups against the Standing Offer is from date of issuance to 30 April 2013.

##### **4.2 Extension of Standing Offer**

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for an additional two (2) consecutive one (1) year periods under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority three (3) days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

#### **5.0 Authorities**

##### **5.1 Standing Offer Authority**

The Standing Offer Authority is:

Monique Beaudette  
Supply Officer  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Suite 100-167 Lombard Avenue  
P.O. Box 1408  
Winnipeg, MB R3C 2Z1

Telephone No.: (204) 983-6676

Facsimile No.: (204) 983-7796

E-mail address: [monique.beaudette@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:monique.beaudette@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

##### **5.2 Project Authority**

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

---

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

### 5.3 Offeror's Representative

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

### 6.0 Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is: Agriculture and Agri-Food Canada, Brandon Research Centre.

### 7.0 Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer or electronic document.

### 8.0 Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$TBD (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax included).

### 9.0 Financial Limitation - Total

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$TBD (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or three (3) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

## 10.0 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- (b) the articles of the Standing Offer;
- (c) the general conditions 2005 (2012-03-02), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- (d) the general conditions 2029 (2012-03-02), General Conditions - Goods and Services (Low Dollar Value);
- (e) the supplemental general condition, LAB-180 (2004-12-10) Labour Conditions - Fair Wages and Hours of Labour
- (f) Annex A, Statement of Work;
- (g) Annex B, Basis of Payment;
- (h) Annex C, Security Requirements Checklist;
- (i) Annex D, Insurance Requirements;
- (j) Annex E, Standing Offer Usage Report;
- (k) the Offeror's offer \_\_\_\_\_.

## 11.0 Certifications

### 11.1 Compliance

Compliance with the certifications provided by the Offeror is a condition of authorization of the Standing Offer and subject to verification by Canada during the term of the Standing Offer and of any resulting contract that would continue beyond the period of the Standing Offer. In the event that the Offeror does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

### 11.2 Status and Availability of Resources

M3020C (2010-01-11), Status and Availability of Resources

## 12.0 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Manitoba.

## 13.0 SACC Manual Clauses

M3800C (2006-08-15), Estimates

## B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

## **1.0 Statement of Work**

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

## **2.0 Standard Clauses and Conditions**

### **2.1 General Conditions**

2029 (2012-03-02), General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value) apply to and form part of the Contract.

Section 12 Interest on Overdue Accounts of 2029 (2012-03-02), Goods or Services (Low Dollar Value) will not apply to payments made by credit cards.

### **2.2 Supplemental General Conditions**

LAB-180 (2004-12-10) Labour Conditions - Fair Wages and Hours of Labour

## **3.0 Term of Contract**

### **3.1 Period of the Contract**

The Work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

## **4.0 Payment**

### **4.1 Basis of Payment - firm price**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in in Annex B for a cost of \$ TBD. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### **4.2 Limitation of Price**

SACC Manual Clause - C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

### **4.3 SACC Manual Clauses**

H1000C (2008-05-12), Single Payment  
A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department  
C0710C (2007-11-30), Time and Contract Price Verification

### **4.4 Payment by Credit Card**

The following credit card(s) are accepted: TBD

## 5.0 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

- (a) a copy of time sheets to support the time claimed;
- (b) a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
- (c) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses.

2. Invoices must be distributed as follows:

- (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
- (b) **One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority** identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## 6.0 Insurance Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in **Annex D**. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

## 7.0 SACC Manual Clauses

A9068C (2010-01-11), Government Site Regulations  
 B1501C (2006-06-16) Electrical Equipment  
 B7500C (2006-06-16) Excess Goods

**Statement of Work****ANNEX A****Electrical Services - Agriculture and Agri-Food Canada, Brandon Research Station**

To supply all materials, equipment, labour and supervision necessary to perform electrical regular and preventative maintenance and electrical modifications and additions at Brandon Research Centre (BRC). Brandon Research Centre consists of a lab complex consisting of approximately 7500 square meters and at numerous other Centre Buildings. Wiring consists of systems at 120 V single phase to 600V 3 phase, low voltage control systems, fire alarms systems, communication wiring, heating, motors, contractors, Motor Control Centres up to 600V and specialized laboratory equipment. The list of wiring and equipment is "general" only and does not specify all equipment. It is to be used as a guide to the complexity of the buildings and their equipment

Call-ups will be made describing work as follows: inspections, repairing, removing, replacing or installing equipment, etc.

**Mandatory Requirements of Contractor and Proposed Personnel:**

The Site authority will determine the nature of the work at the time of the call up. The following is a list of mandatory requirements that will be applicable depending on the nature of the work. The Site Authority will reject a proposed journeyman or apprentice if the applicable mandatory requirements are not met for a particular call up:

- 1) Proposed personnel must be WHMIS trained.
- 2) Must be familiar with working with all types of wiring in the Centre. A Journeyman electrician is required for every callout.
- 3) The contractor must either own or have immediate access to a bucket truck suitable for working on electrical lines, lights, etc at heights up to 8 meters.

Contractor may be requested by the site authority at time of call up to provide evidence that he can meet the applicable Mandatory Requirements listed above.

**Constraints:**

- 1) The Contractor will be required to take out all required permits as directed by the Manitoba Hydro and/or governing bodies having the appropriate jurisdiction. All work must be inspected accordingly.
- 2) Must be capable of work in stuffed and cramped areas in the buildings, outside and on roofs with minimal disruption.
- 3) Proposed personnel working on site must be working under supervision of a Journeyman at all times.
- 4) Contractor must **be on site** to respond to emergency calls within two (2) hours of call-up. Contractor must supply a 24 hour telephone number where he can be reached for emergencies.

5) Contractor must **be on site** within twenty-four (24) hours of call-up for regular maintenance or service request.

6) Due to the nature of the scientific work and experiments being done at Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC), it is required that certain work be performed outside normal working hours. These hours are to be coordinated with the Site Authority and every effort to keep them to a minimum.

7) Contractors must submit a list to AAFC of proposed Journeymen, including certificate numbers, and apprentices that will be working at AAFC.

8) All Contractors must be registered with and paid up to date each month with Provincial Worker's Compensation Board.

9) The Journeyman Electrician will have in his possession an up-to-date certificate as required by Federal, Provincial and/or local governing bodies and/or codes required to service and/or alter, install, etc., the equipment and/or services.

## 1. Safety

All safety measures recommended by the National and Provincial codes and/or prescribed by the authorities have jurisdiction will be observed at all times. All employees must have received the necessary WHIMIS training.

If a departmental official becomes aware of a condition or situation arising out of the activity of a Contractor or its employee working on or in a Federally owned or leased premises, which could pose a hazard to the health and safety of a public servant or the general public, that official shall ensure that the appropriate details concerning the hazard are relayed immediately to the employee and the Contractor responsible and they shall ensure corrective actions are taken to correct such a condition.

Contractors must hold a "tailgate meeting" with the site authority prior to every job being started to go over any safety related concerns.

## 2. Security

Only employees of the Contractor will be allowed into the buildings. Employees are not to enter the premises during off hours, i.e. on weekends, holidays, etc., without prior consent of the Site Authority.

## 3. Contractor's Employees

The Contractor will supply to the Site Authority an initial list of all employees who will be working on the premises.

## 4. Fees, Permits, Certificates and Inspections

The Contractor will pay for any and all fees, permits, certificates and inspections that are required for the work being carried out and enter the same as a separate item on their invoice.

## 5. Lockout Tag out Devices and Procedures

Definitions:

**Lockout:** The placement of a lockout device on an energy-isolating device so that the equipment being controlled cannot be operated until the lockout device is removed at all possible starting points.

**Tag out:** The placement of a Tag out device on an energy isolating device, to indicate that the energy-isolating device and equipment being controlled may not be operated until the Tag out device is removed at all possible starting points.

The Contractors are required to supply and use "Lockout/Tag out" devices to prevent accidents and injuries to employees or building occupants. The Contractor must ensure that their employees are instructed/trained and reminded of the "Lockout Procedures" requirements to keep employees and building occupants safe from a wide range of electrical or mechanical hazards and follow all LOCKOUT/TAG OUT procedures as required by law, codes, regulations or site requirements.

Proper signage and lockouts are required when unexpected start-up of machines or power supplies being serviced or maintained could cause any injuries to employees or building occupants.

**Basis of Payment****ANNEX B**

It is **MANDATORY** that Offerors submit firm, all inclusive prices/rates for the period of the proposed Standing Offer Agreement.

**THIS SECTION, WHEN COMPLETED, WILL BE CONSIDERED AS THE OFFEROR'S FINANCIAL PROPOSAL.**

Offerors shall provide offers as per unit of issue requested. It is the responsibility of the offeror to provide conversion to the unit of issue requested. Failure to do so will render the offer non-responsive without further consideration.

Should there be an error in the extended pricing of the Offeror's offer, the unit pricing shall prevail and the extended pricing shall be corrected in the evaluation. Any errors in the quantities of the Offerors' offer shall be changed to reflect the quantities stated in the RFSO. The quantities specified below are provided for evaluation purposes only.

Rates quoted must remain firm for the period of the Standing Offer Agreement. Rates **MUST** include ALL costs associated with providing the service in accordance with the Statement of Work, Annex A attached herein. GST, if applicable, is not included and is to be shown as a separate item on any resulting invoice.

Payment will be made in accordance with the following pricing.

\* The Extended Price for materials is calculated by subtracting the discount quoted to the total estimated expenditure. Example: Year 1, \$500.00 estimated expenditure; 10% discount quoted = \$500.00 - (\$500.00 x 10%) = \$450.00

Parts will be supplied FOB Destination including all delivery charges. The following definitions have been used to arrive at the figures noted:

- i) **MARK-UP** - The difference between the Contractor's laid-down cost for product and resale price to the Crown. Mark-up includes applicable internal cost allocation by the Contractor such as material handling and general and administrative (G&A) expenses plus profit.
- ii) **LAID-DOWN COST** - The cost incurred by a vendor to acquire a specific product or service for resale to the government. This includes but is not limited to the supplier's invoice price (less trade discounts), plus any applicable charges for incoming transportation, foreign exchange, customs duty and brokerage.







Solicitation No. - N° de l'invitation

01633-111293/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg205

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01633-111293

File No. - N° du dossier

WPG-1-34464

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Security Requirements Checklist**

## **ANNEX C**

Reference attached PDF document titled “*Annex C - SRCL*” attached herein.

**Insurance Requirements****ANNEX D****1.0 Commercial General Liability Insurance**

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
  - (a) Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
  - (b) Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
  - (c) Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
  - (d) Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
  - (e) Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
  - (f) Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
  - (g) Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
  - (h) Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
  - (i) Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
  - (j) Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
  - (k) If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.

- (l) Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
- (m) Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.
- (n) Sudden and Accidental Pollution Liability (minimum 120 hours): To protect the Contractor for liabilities arising from damages caused by accidental pollution incidents.
- (o) Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate,  
Quebec Regional Office (Ottawa),  
Department of Justice,  
284 Wellington Street, Room SAT-6042,  
Ottawa, Ontario, K1A 0H8

For other provinces and territories, send to

Senior General Counsel,  
Civil Litigation Section,  
Department of Justice  
234 Wellington Street, East Tower  
Ottawa, Ontario K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation

01633-111293/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg205

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01633-111293

File No. - N° du dossier

WPG-1-34464

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**ANNEX E - STANDING OFFER USAGE REPORT**

Return to:

ATTN.: Monique Beaudette  
 Public Works and Government Services Canada  
 Acquisitions Branch  
 Facsimile: (204) 983-7796  
 Telephone: (204) 983-6676  
 Email: monique.beaudette@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**Quarterly Usage Report Schedule:**

1st quarter: May 1 to July 31;  
 2nd quarter: August 1 to October 31;  
 3rd quarter: November 1 to January 31;  
 4th quarter: February 1 to April 30.

**REPORT ON THE VOLUME OF BUSINESS WITH FEDERAL GOVERNMENT DEPARTMENTS AND  
 AGENCIES**

SUPPLIER:

STANDING OFFER NO:

DEPARTMENT OR AGENCY:

REPORTING PERIOD:

Item No.	Call-Up/contract No. Description	Value of the Call-Up/Contract	GST/HST
(A) Total Dollar Value Call-ups for this reporting period:			
(B) Accumulated Call-Up totals to date:			
(A + B) Total Accumulated Call-Ups			

**NIL REPORT:** We have not done any business with the federal government for this period [    ]

PREPARED BY:

NAME:

TELEPHONE NO.:

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_



Gouvernement  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

111293

Security Classification / Classification de sécurité

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)**  
**LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

**PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE**

1. Originating Government Department or Organization  
Ministère ou organisme gouvernemental d'origine  
**AGRICULTURE & AGRI FOOD CANADA**

2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction  
**BRANDON RESEARCH CENTRE**

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance

3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

4. Brief Description of Work - Brève description du travail

**TO SUPPLY ALL MATERIAL, EQUIPMENT, LABOUR AND SUPERVISION NECESSARY TO PERFORM ELECTRICAL REGULA AND PREVENTATIVE MAINTENANCE AT BRANDON RES CENTRE**

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?

Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?

Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

6. Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?

Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

(Specify the level of access using the chart in Question 7. c)  
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas?

No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.

Le fournisseur et ses employés (p.ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?

S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada ☐

NATO / OTAN ☐

Foreign / Étranger ☐

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions  
Aucune restriction relative à la diffusion

Not releasable  
À ne pas diffuser

Restricted to: / Limité à :

Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

All NATO countries  
Tous les pays de l'OTAN

Restricted to: / Limité à :

Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

No release restrictions  
Aucune restriction relative à la diffusion

Restricted to: / Limité à :

Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A

PROTÉGÉ A

PROTECTED B

PROTÉGÉ B

PROTECTED C

PROTÉGÉ C

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIEL

SECRET

SECRET

TOP SECRET

TRÈS SECRET

TOP SECRET (SIGINT)

TRÈS SECRET (SIGINT)

NATO UNCLASSIFIED

NATO NON CLASSIFIÉ

NATO RESTRICTED

NATO DIFFUSION RESTREINTE

NATO CONFIDENTIAL

NATO CONFIDENTIEL

NATO SECRET

NATO SECRET

COSMIC TOP SECRET

COSMIC TRÈS SECRET

PROTECTED A

PROTÉGÉ A

PROTECTED B

PROTÉGÉ B

PROTECTED C

PROTÉGÉ C

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIEL

SECRET

SECRET

TOP SECRET

TRÈS SECRET

TOP SECRET (SIGINT)

TRÈS SECRET (SIGINT)

Security Classification / Classification de sécurité



PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  
If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : ☒ No ☐ Yes  
Non Oui
9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets:  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui
- Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
- Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis
- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT        | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |
- Special comments:  
Commentaires spéciaux :
- NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.
10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui
- If Yes, will unscreened personnel be escorted:  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ☐ No ☐ Yes  
Non Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui
11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui



**PART C (continued) / PARTIE C (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	Confidential Confidentiel	Secret	Top Secret Très Secret	NATO Restricted	NATO Confidential	NATO Secret	COSMIC Top Secret COSMIC Très Secret	Protected Protégé			Confidential Confidentiel	Secret	Top Secret Très Secret
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non ☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée "Classification de sécurité".

12. b) Will the document attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non ☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



111293

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

FRANK THOMPSON

Title - Titre

BUILDING MANAGER

Signature

Telephone no. - N° de téléphone

(204) 578-3525

Facsimile - Télécopieur

(204) 578-3528

E-mail address - Adresse courriel

Date

2012-01-31

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Lise Hevesque-Masson

Title - Titre

SRCT Coordinator

Signature

Lise Hevesque-Masson

Telephone no. - N° de téléphone

613-773-1464

Facsimile - Télécopieur

613-773-1488

E-mail address - Adresse courriel

lise.hevesque-masson@cg.gc.ca

Date

Jan 31, 2012

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?

Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

WILLA MCNSIH

Title - Titre

PROCUREMENT

Signature

Willa McNSIH

Telephone no. - N° de téléphone

(204) 578-3546

Facsimile - Télécopieur

(204) 578-3528

E-mail address - Adresse courriel

Date

2012-01-31

17. Contracting Security Authority / Autorisé contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Title - Titre

Signature

Telephone no. - N° de téléphone

Facsimile - Télécopieur

E-mail address - Adresse courriel

Date